

SSN: 1606 - 9110
ماهنهای آموزشی، تحلیلی و اطلاع رسانی
دانش آموزان پایه های دوم و سوم ابتدایی
شماره بی دریایی ۳۲۰
دو سی و هفتم ۹۹۹۰
برای دو سی و هفتم ۹۹۹۰
دروی دیال ۲۹۰۰
۱۶۰ صفحه



وزارت آموزش و پرورش
سازمان پژوهش و برنامه ریزی آموزشی
دفتر انتشارات و فناوری آموزشی

رشد



لَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِّ مُحَمَّدٍ

بیامبر (ص):
دخترم فاطمه، بزرگ زنان
این جهان و آن جهان است.



وزارت آموزش و پرورش
سازمان پژوهش و برنامه برتری آموزشی
دفتر انتشارات و فناوری آموزشی



- ◆ ماهنامه‌ی آموزشی، تحلیلی و اطلاع رسانی
- ◆ برای دانش‌آموزان پایه‌های دوم و سوم ابتدایی
- ◆ دوره‌ی سی و هفتم ۱۳۹۹
- ◆ شماره‌ی پی درپی ۳۱۹

۶ دردرس‌های سنجاق قفلی

۷ پلوچ‌ها

۸ گنج واقعی

۹ کمتر سرما پُغوریم

۱۰ دهکده‌ی نمکی

۱۱ آب‌ها

۱۲ سرگرمی

- ◆ مدیر مسئول: محمدابراهیم محمدی
- ◆ سردبیر: افسانه موسوی گرمروodi
- ◆ مدیر داخلی: زهراء اسلامی
- ◆ مدیر هنری: کورش پارسانزاد
- ◆ طراح گرافیک: نگین حاج زوار

- نشانی دفتر مجله: تهران، خیابان ایرانشهر شمالی، پلاک ۲۶۶
- صندوق پستی: ۱۵۸۷۵-۶۵۸۱
- تلفن: ۰۲۱-۸۴۹۰۰۳۳۱
- نمابر: ۰۲۱-۸۴۳۰۱۴۷۸
- چاپ و توزیع: شرکت افست

ویگاه: www.roshdmag.ir
پیام‌نگار: noamooz@roshdmag.ir

شما می‌توانید قصه‌ها، شعرها، نقاشی‌ها و مطالب خود را به مرکز بررسی آثار به نشانی زیر پفرستید:

نشانی مرکز بررسی آثار: تهران-۸۸۳۰۰۵۷۷۲-۰۲۱-۱۵۱۷۵-۶۵۶۷



نماز تمام شد. پیامبر (ص) و علی (ع) از مسجد بیرون آمدند. علی (ع) نگران بود. می‌دانست در خانه چیزی برای پذیرایی ندارند. وقتی رسیدند، بوی غذا خانه را پر کرده بود. فاطمه (س) سلام کرد و با خوشحالی گفت: «کسی این غذا را برایمان آورد». پیامبر (ص) فرمودند: «علی جان، این غذا به جای کمکی است که دیروز به دوست کردی».



مهری ماهوتی
تصویرگر: مهدیه قاسمی





چشم‌هایت را بیند. بیبن می‌توانی اتاقی را که در آن نشسته‌ای تو صیف کنی؛ یعنی مثلاً بگویی روی میز کنار تلویزیون چه کتابی است، ساعت روی دیوار چه رنگی است یا تصویر داخل قاب رو به رو چیست.

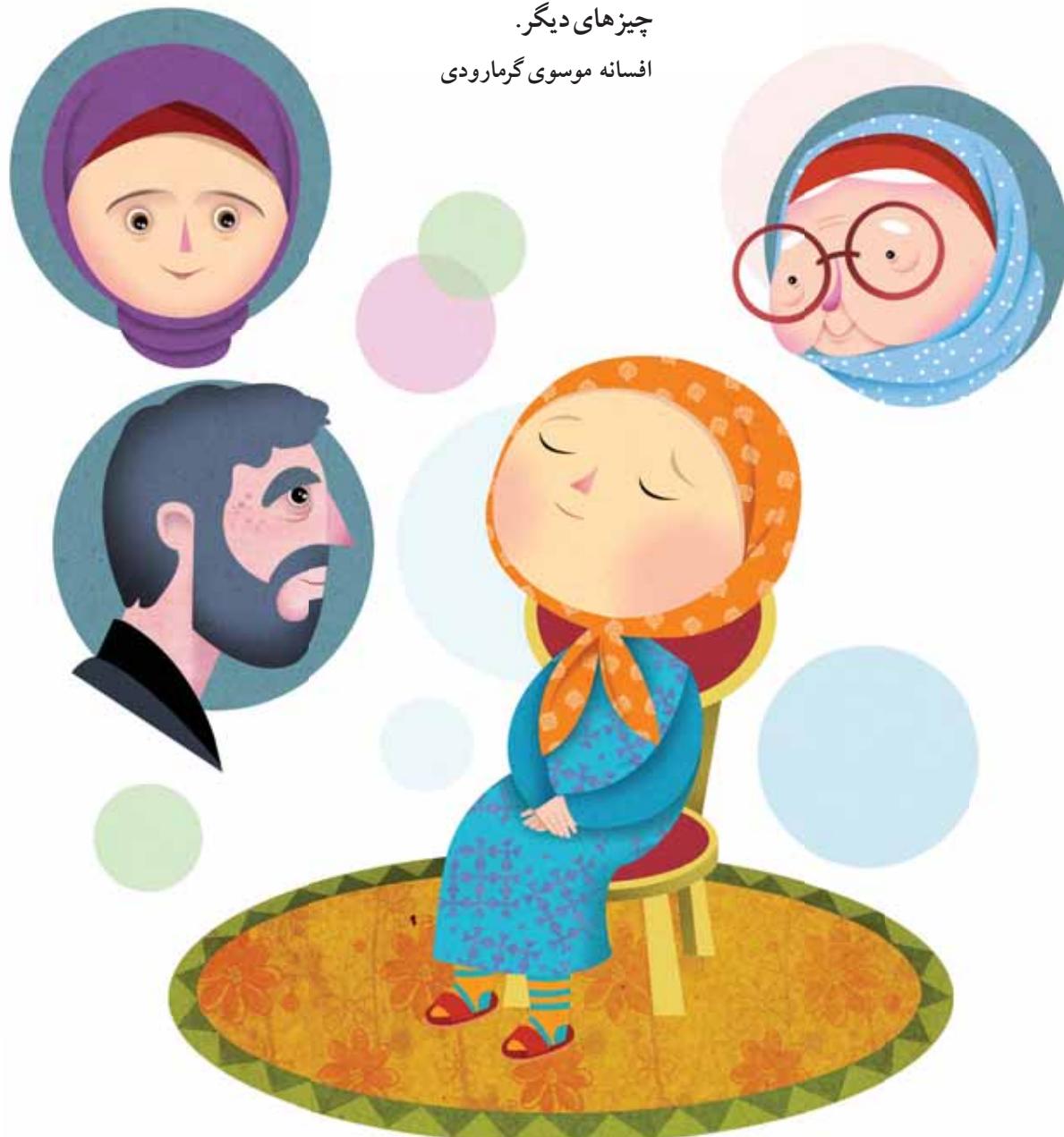
چشم‌هایت را بیند و به صدای‌های اطراف خوب گوش بده. حتماً صدای هم زدن غذا را در آشپزخانه، صدای کلاغ را روی داربست کوچه، صدای کشیده شدن صندلی را از خانه‌ی همسایه و خیلی صدای‌های دیگر را می‌شنوی.

همه‌ی این‌ها خیلی ساده و تکراری به نظر می‌رسند. آنقدر ساده که اصلاً آن‌ها را نمی‌بینیم و نمی‌شنویم. اما اگر خوب ببینیم و خوب بشنویم، خیلی چیزها برایمان عادی نمی‌شوند؛ مثل دست‌های خسته‌ی مادر، پاهای کوفته‌ی پدر، خط‌های ریز صورت مامان بزرگ و خیلی چیزهای دیگر.

افسانه موسوی گمارودی

خوب ببینیم، خوب بشنویم

تصویرگر: رضا مکتبی





یگانه مرادی لاهه

تصویرگر: گلنار ثروتیان



جمعه‌ی اجاره‌ای

«یک جعبه میوه روی درخت گیلاس اجاره داده می‌شود. مستأجرها باید بچه داشته باشند و یا بهزودی تخم بگذارند. خوردن گیلاس آزاد است.»

باتشکر، گربه خان

ظهر یک کبوتر تنها آمد. ولی تا خواست چیزی بگوید، گربه خان گفت: «به مجرد اجاره نمی‌دهیم». کبوتر با ناز گفت: «من می‌خواهم ازدواج کنم». گربه خان او را پر داد و گفت: «پس برو هر وقت ازدواج کردی و جوجه‌دار شدی بیا». بعد از ظهر سر کله‌ی دو تا کلاغ پُر سر و صدای قارقارو پیدا شد. کلاغها دو طرف جعبه نشستند. آن را تکان دادند و حیاط را روی سرشاران گذاشتند.

گربه خان آن‌ها را کیش کرد و فریاد زد: «چه خبرتان است؟ الان خانم جان را بیدار می‌کنید. بروید. ما به پرسرو و صدایها اجاره نمی‌دهیم.»

عصر یک جفت بلبل آمدند؛ ولی از جعبه خوششان نیامد. گفتد خیلی سفت است و رفتند. بالاخره نزدیک غروب یک خانم و آقای گنجشک آمدند. لانه را دیدند و پسندیدند. آقا گنجشکه پرسید: «اجاره‌اش چند؟» گربه خان سوال کرد: «جوجه دارید؟» خانم گنجشکه جواب داد: «سه تا.»

گربه خان گفت: «خوب است. پس اجاره شما این است که هر شب روی شاخه‌ی درخت با جوجه‌هایتان

این آگهی روی دیوار خانه‌ی خانم جان چسبانده شده بود. اوّل صبح یک جفت مار آمدند تا جعبه را ببینند. فش و فش کردند و دور شاخه چرخیدند. گربه خان تا آن‌ها را دید، دمش را سیخ کرد. بالا و پایین پرید. چیغ کشید و مارها را فراری داد. بعد پایین آگهی نوشت: «توجه: فقط به پرنده‌ها اجاره می‌دهیم.»



بالا و پایین پرید و بازی کنید. صبح‌ها هم دسته
جمیعی آواز بخوانید.»

گنجشک‌ها با تعجب پرسیدند: «چرا؟»
گریه‌خان پنجره را نشان داد و گفت:
«خانم جان را می‌بینید؟ همان که پشت
پنجره نشسته.» خانم گنجشکه پرسید:
«چه کار می‌کند؟»

گریه‌خان جواب داد: «هیچی، از وقتی دخترش رفته،
حوصله‌اش سرمه روود. شب‌ها پشت پنجره می‌نشیند. به
یک جانگاه می‌کند و خوابش نمی‌برد. صبح‌ها هم خواب
می‌ماند. اگر شما و جوجه‌هایتان اینجا بمانید و بازی
کنید، حوصله‌ی خانم جان سر جایش می‌آید. راحت و
آسوده می‌خوابید و صبح با آوازان بیدار می‌شود.»

گنجشک‌ها خندیدند و جیک‌جیک کنان رفند تا
جوجه‌هایشان را به جعبه‌ی تازه بیاورند.



داداش من در خانه امروز
پوشیده یک شلوار رنگی
با یک کلاه خال خالی
پیراهنی سبز پلنگی

حالا شده مانند سرباز
عکسی هم از فرمانده دارد
با گیره آن را خوب و محکم
روی لباسش می گذارد

با این لباس و عکس، داداش
هی می دود بر روی قالی
در خانه او مشغول جنگ است
با دشمنی فرضی خیالی

مانند سرباز

سمیه بابایی

تصویرگر: عاطفه فتوحی



مریم مهرآبادی
تصویرگر: عاطفه فتوحی

روایی رویا

با پشت چسبیدم
برسینه‌ی دیوار
چون در خیال خود
ساعت شدم انگار

دیگر کم آوردم
از این همه اجبار
از کار و بی خوابی
چرخیدن و تکرار

بیرون پریدم من
از توی رویايم
ساعت سر جایش
من هم سر جایم

دیدم که می چرخم
باقربک‌هايم
ساعت به جای من
خوابیده در جایم

حالا به جای او
من کار می کردم
روز و شب خود را
تکرار می کردم



خجالت عروسک پلنگی

سین.قاف، سنجاق قفلی معمولی نیست. او روان‌شناس اشیا و چیزهای است. هر کسی گیر بیفتند تماس می‌گیرد تا او برود و کمکش کند. معمولاً لباس‌های پاره، کیف‌های خراب، پیراهن‌های بی‌دکمه با سین.قاف تماس می‌گیرند. «طلایی»، سنجاق قفلی کوچولو، دستیار او است. سین.قاف، دامی طلایی است. طلایی از آنها است که مامان‌ها معمولاً یکی از آنها در کیف‌شان دارند.



علی‌اکبر زین‌العابدین

زورت به یک عروسک
خجالتی رسیده؟ پیشنهاد
می‌کنم از این جابریوی با
دوستانه قفل بازی کنی.
من دستیار نخواستم.

خجالت کجا بود
دامی خان. ادب ندارد
این پلنگی. راستی
شیوه‌ی خواهی بگویی
چرا (صلاداً) این جا
آمدۀ ایم؟

سین.قاف از جایش بلند شد و به سمت بقیه‌ی عروسک‌ها رفت. خوب خوب به لباس‌های آنها دقّت کرد. جوراب عروسک پیرمرده سوراخ بود. روی لباس عروسک موطلایی لکه‌ی روغن ریخته بود. دستکش عروسک دروازه‌بان نخ نخ شده بود. روی صورت عروسک میمون جای لک موز گندیده بود. دندان عروسک زرافه لک پکی شده بود.

طلایی به عروسک پلنگی گفت: «پلنگی، یکبار کاکائو تلخ ۹۰ درصد خوردم به تلخی تو نبود». سین.قاف در گوش طلایی گفت: «این چه طرز حرف زدن است؟» طلایی گفت: «باز کاکائوئه شکم ما را سیر کرد، تو که یک جواب سلام هم نمی‌دهی». آهان خوّم آید.

وقتی بایک روان‌شناس جایی می‌روی
دهانت را مزه‌کن بعد حرف بزن.



طلایی به عروسک گفت: «خوب است که پلنگ هستی، خرگوشی، موشی بودی تکلیف چه بود؟ نمی‌توانی حرف بزنی؟ نکند زیانت را پشه اوخ کرده؟ نکند توی گلویت مدادتراش مانده؟ نکند گوشت آهو توی لپ‌هایت جا مانده، حرف بزنی می‌پرد بیرون؟» عروسک پلنگی سرش را گرفت آن طرف. سین.قاف دید که اخمهای پلنگی بیشتر در هم رفت.



سین. قاف روی شانه‌ی پلنگی نشست و گفت: «حق داری خجالت بکشی چون پشت لباست پاره شده.» پلنگی صورتش را به طرف سین. قاف برگرداند. طلایی تازه فهمید چی به چی است. سین. قاف گفت: «یک بار همین شنل من به نوک یک گیره‌ی کاغذ گرفت و جر واجر شد. تا چند ساعت رویم نمی‌شد سرم را بالا بیاورم.» طلایی که دلش سوخته بود گفت: «همین کلاه من یک بار توی ظرف آبگوشت افتاد.»

پلنگی با صدای آرام خجالتی اش گفت: «من هم رویم نمی‌شود قاطی بقیه‌ی عروسک‌ها بروم.» سین. قاف خوش حال شد که پلنگی به حرف آمد. توی دلش گفت: «آهان خوشم آمد.» همان موقع عروسک دروازه‌بان با صدای بلند پلنگی را صدا زد.

آهای پلنگی، دو ساعت است منتظریم بیایی فوتبال.
چه کاری کنی گوئی اتاق؟



سین. قاف گفت: «من باشم می‌روم به دوستانم می‌گویم لباس من پاره شده. باید بدhem به خیاط بدوزد.» طلایی گفت: «خب ممکن است مسخره‌اش کنند.» سین. قاف گفت: «آهان خوشم آمد. ممکن است مسخره‌اش کنند؛ ولی وقتی رازش را بگوید خجالت خودش کم می‌شود.»

پلنگی گفت: «می‌ترسم بگویند پلنگی درب و داغان.» همان موقع سین. قاف به طلایی چشمک زد. طلایی پشت شانه‌ی پلنگی پرید و باز شد و بسته شد و پارگی لباس پلنگی را پوشاند.



سروكىتى تصویرگر: سمانه صلوانى

لاک پېشىت و آينە

لاک پېشت كوچولۇ به طرف خانە مى رفت كە روی
زمىن يك آينە پىدا كرد.

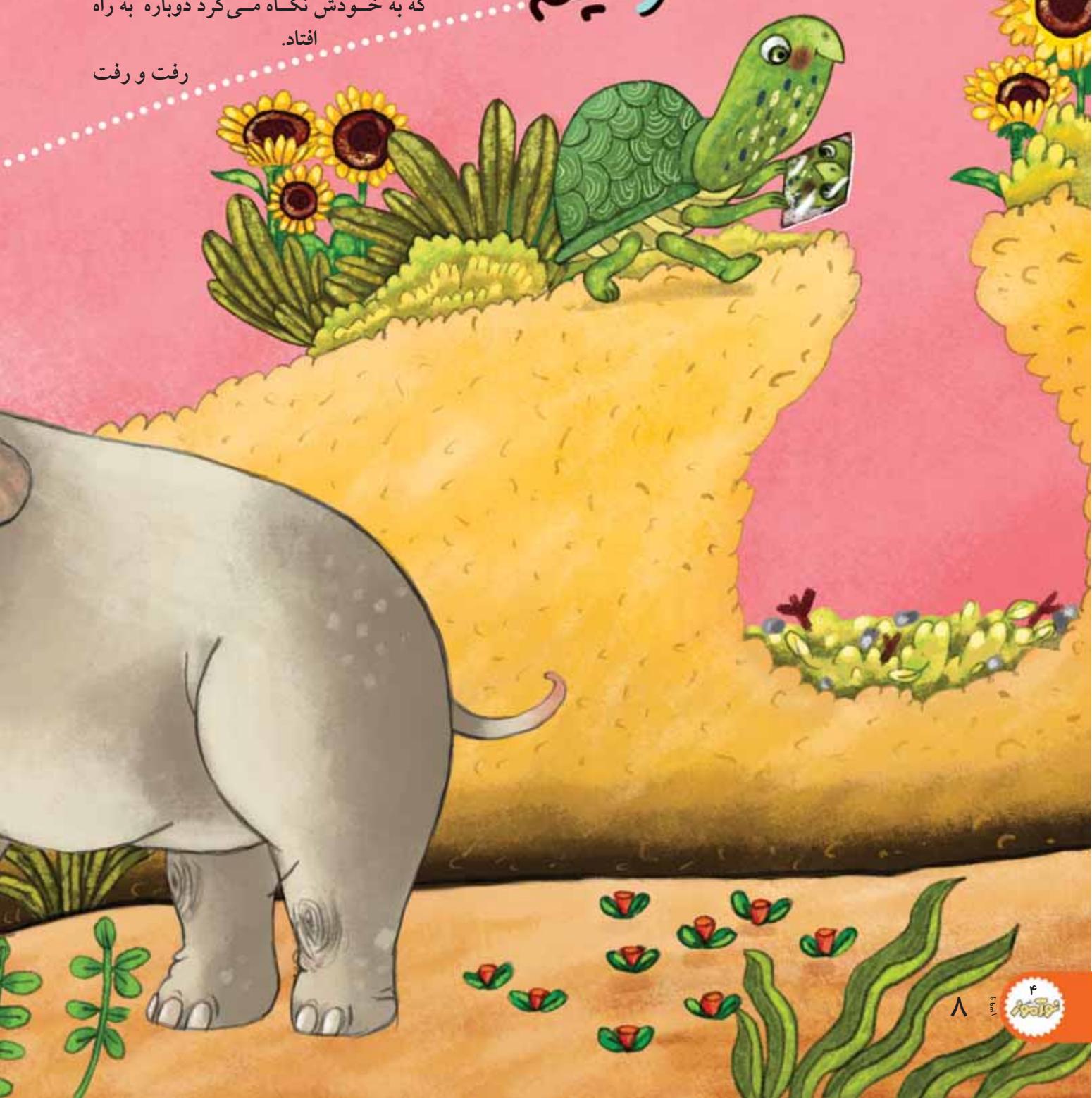
- چە قدر برق مى زندا!

آينە را بىداشت و به آن نگاه كرد. چە دىد؟ عكس
خودش را.

- اين منم بە به، چە سرى! چە لاکى! چە دمى! عجب
پايى!

لاک پېشت آينە را با يك دىستش گرفت و همان طور
كە به خودش نگاه مى كرد دوبارە به راه
افتاد.

رفت و رفت



خواست از چاله بالا بیاید؛ اما... آخ... کمرش درد می‌کرد و پایش زخمی شده بود. به این طرف و آن طرف نگاه کرد تا راهی در دیواره چاله پیدا کند. اما چاله هیچ راهی به بالا نداشت. لاکپشت غصه‌اش شد. گریه‌اش گرفت.

بلند داد زد: «های... وای... کمک... کمک...»

ناگهان چشمش به آینه افتاد. آینه کف چاله افتاده بود و هزار تکه شده بود. لاکپشت در هر تکه‌ی آینه، عکس یکی از دوستانش را دید.

در یک تکه‌ی آینه، عکس خرگوش را دید. در یک تکه عکس سنجاب و در یک تکه عکس کی؟ عکس یک فیل کوچولو.

لاکپشت سرش را بالا آورد و دید چه خبر است! دوستانش دور چاله جمع شده بودند و به او نگاه می‌کردند.

لاکپشت داد زد: «کمک، آخ سرم. آخ لاکم. آخ دمم.»

فیل خرطومش را دراز کرد و آن را دور لاکپشت حلقه کرد و یواش او را از چاله بالا کشید. لاکپشت ناله کرد: «آخ دستم، آخ پایم.»

خرگوش گفت: «ناراحت نباش. خوب می‌شوی. من از تو مواظب‌تی می‌کنم.»

سنجب گفت: «من هم برایت غذا می‌آورم.»
فیل با خرطومش لاکپشت را بالاتر گرفت
و آرام آرام به طرف خانه‌ی او به راه افتاد.
لاکپشت سرش را چرخاند و به چاله نگاه کرد. شکسته‌های آینه، کف چاله بودند و عکس آفتاب در آن‌ها افتاده بود.

تا به خرگوشی رسید. خرگوش گفت: «چه داری؟ بگذار من هم ببینم.»

لاکپشت آنقدر محو تماسای خودش بود که صدای خرگوش را نشنید.

خرگوش گفت: «مگر دوست تو نیستم. بگذار ببینم.»
لاکپشت سرش را بالا آورد؛ اما جوابی نداد و دوباره به آینه خیره شد.

- چه سری! چه لاکی! چه دمی! عجب پایی!
و به رفتن ادامه داد.

کمی جلوتر سنجابی از راه رسید و گفت: «چه داری؟ بگذار من هم ببینم.»

لاکپشت به او نگاه کرد؛ اما دوباره به عکس خودش در آینه خیره شد.

- چه سری! چه لاکی! چه دمی! عجب...
آنقدر سرش توی آینه بود که پایش به سنگی

گرفت و معلق زد و غل خورد و غل خورد و غل خورد و چه شد؟ لاکپشت در یک چاله‌ی عمیق افتاد.

- های... وای...



گنج واقعی

تصویرگر: سمیه محمدی

می‌گویند روزی جوان خارکنی به حضرت عیسی^(ع) گفت: «من می‌خواهم با دختر پادشاه ازدواج کنم؛ اماً پادشاه مخالف است. او از من خواسته جعبه‌ای پُر از جواهر برایش ببرم؛ ولی من مردی فقیرم.»
 حضرت عیسی^(ع) جعبه‌ای پُر از سنگ به جوان داد و روی آن دست کشید.
 ناگهان همه‌ی سنگ‌ها به جواهراتی گران‌بها تبدیل شدند. جوان جواهرات را برای پادشاه بُرد و با دختر او ازدواج کرد.

چند وقت بعد شاه از دنیا رفت و جوان پادشاه شد. یک روز، جوان دوباره حضرت عیسی^(ع) را دید. آن حضرت زیر درختی نشسته بود و نان خالی می‌خورد. جوان گفت: «ای پیامبر خدا، تو که می‌توانی همه‌ی سنگ‌ها را به جواهر تبدیل کنی، چرا خودت این قدر فقیرانه زندگی می‌کنی؟ تو می‌توانی خانه‌ای بزرگ داشته باشی و غذاهای خوش مزه بخوری و لباس‌های زیبا پوشی.»

حضرت عیسی^(ع) جواب داد: «من به دنبال پول و مالِ دنیا نیستم. من به دنبال ثروتی هستم که هیچ وقت تمام نمی‌شود و از بین نمی‌رود. من بهشت و زندگی آخرت را می‌خواهم. این غذای ساده من را سیر می‌کند و این لباس ساده بدن من را می‌پوشاند. برای من همین‌ها کافی است.»





کمتر سرما بخوریم

دکتر علیرضا یارقلی
تصویرگر: عاطفه فتوحی



در فصل سرما باید کارهایی انجام دهیم که کمتر سرما بخوریم و سردرد نگیریم؛ مثلاً شبها وقتی می‌خواییم از کلاه یا روسربی استفاده کنیم. ابتدا این کار شاید کمی برایمان سخت باشد؛ اما خیلی زود عادت می‌کنیم و از این کار لذت می‌بریم.



پاییز سرد و خشک است؛ بنابراین بدن هم سرد و خشک می‌شود و ممکن است در این فصل بیشتر از خشکی پوست و خارش آن اذیت شویم. پس، بعد از شستن دست‌ها از انواع روغن‌های طبیعی استفاده کنیم.



در این فصل بهتر است مرکباتی مثل لیمو شیرین، لیمو ترش، میوه‌هایی مانند سیب و هویج و آب آن‌ها، مویز و کشمکش مصرف کنیم. از همه مهم‌تر این که هر روز یا یک روز در میان، یک تخم مرغ بخوریم.



رهگاهی نمک



تصویرگر: شیوا ضیایی

محمدهادی نیکخواه آزاد

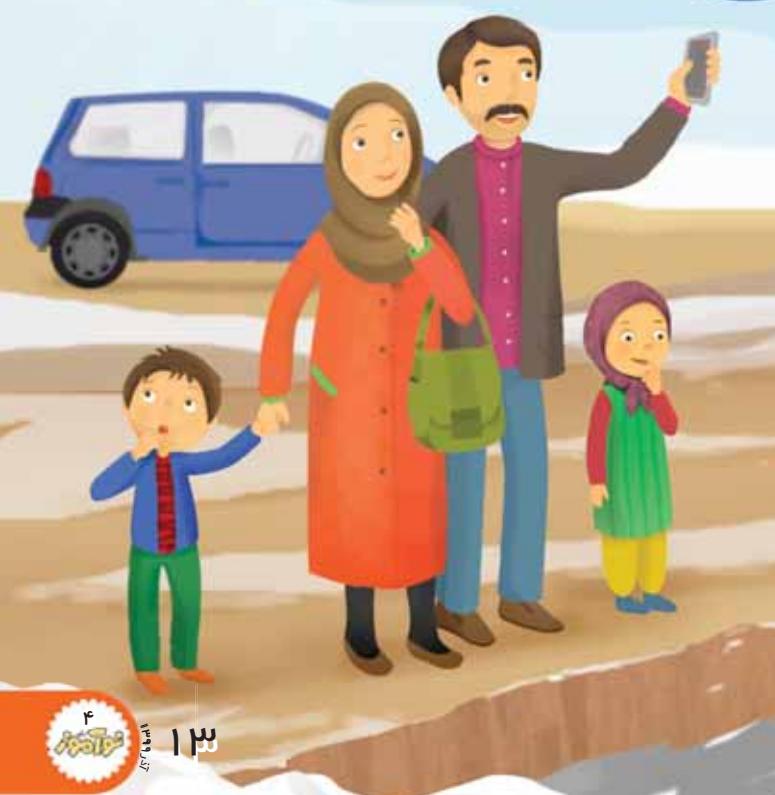
یکی از همکاران بابا اهل شهرستان خور و بیابانک (استان اصفهان) است. سال گذشته ما را برای عروسی با آبی زلال و تمیز پستر آبشار را یک لایه‌ی سفید و درخشان از نمک پوشانده بود.

آب تمیز از آبشار سرازیر می‌شد و کمی آن طرف تر در یک استخر فیروزه‌ای رنگ جمع می‌شد. آن‌ها می‌گفتند چون آب آن بسیار شور است هر چیزی در آن بیندازیم، مثل یک چوب، روی آب شناور می‌ماند. چند روز قبل از مراسم، بار سفر بستیم و سوار ماشین شدیم. راه طولانی بود؛ ولی جاده‌ی کویری آنقدر قشنگ بود که راه را گم کردیم. نزدیکی‌های غروب، به یک جای عجیب و اسرار آمیز رسیدیم؛ دهکده‌ی نمکی. خانه‌ها، و حتی صندلی‌های آنجا هم از نمک درست شده بود. آن شب در یکی از همان اتاق‌های نمکی خوابیدیم.





یاد یک آزمایش جالب افتادم. یکبار خانم معلم یک تخم مرغ و یک لیوان آب به ما داد. از ما خواست تخم مرغ را داخل لیوان بیندازیم. تخم مرغ در لیوان آب غرق شد. بار دوم چند قاشق نمک داخل آب حل کردیم و دوباره تخم مرغ را داخل آب انداختیم. این بار، تخم مرغ روی آب شناور ماند. آزمایش جالبی بود. شما هم آن را انجام بدید.



● مراحل انجام این آزمایش را می‌توانی در فیلم واقعیت افزوده تماشا کنی.



مرتضی شمس‌آبادی

تصویرگر: میثم موسوی

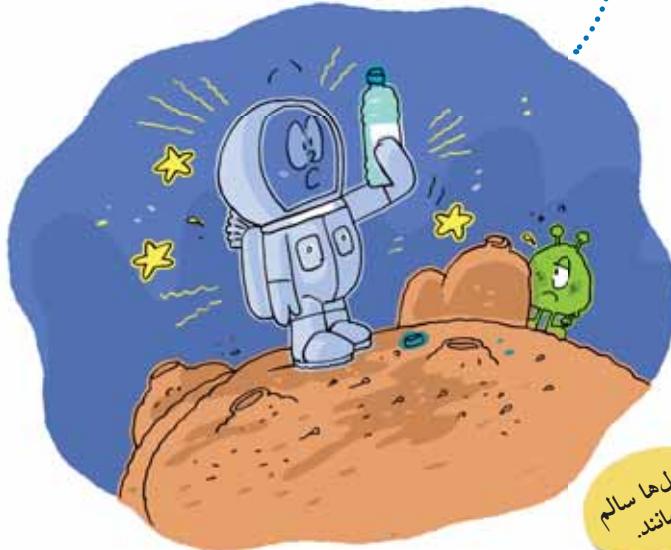
آبها

۱

اگر بدن انسان صد خانه داشته باشد، هفتاد و دو خانه آن از آب تشکیل شده است. این یعنی آب برای زندگی و سلامتی ما خیلی مهم است.

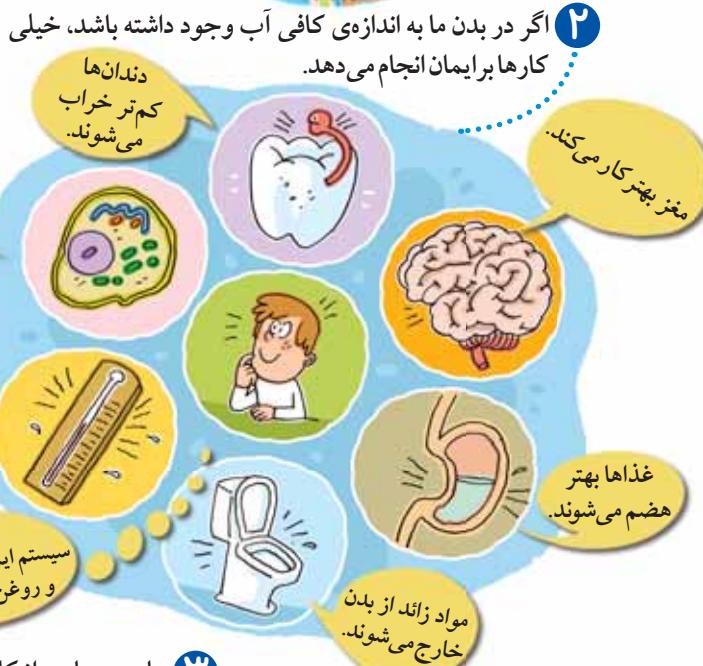
۲

دانشمندان وقتی می‌خواهند بینند در سیاره‌های دیگر موجودات زنده هستند یا می‌شود آن‌جا زندگی کرد یا نه، در آن سیاره‌ها به دنبال آب می‌گردند.



دمای بدن را
نظم می‌کند.

سلول‌ها سالم
می‌مانند.



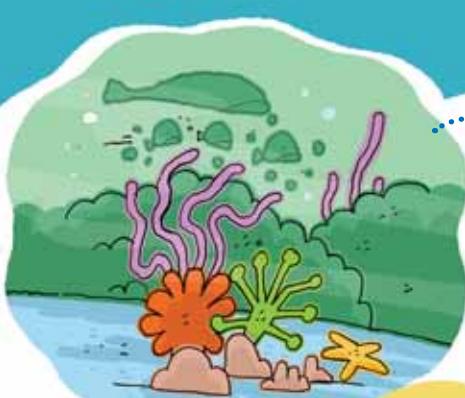
۳

ما در بسیاری از کارها با آب سرو کار داریم؛ مثلاً در:



۱۴





۵ اما باید بدانیم بیش تر آب ها شور هستند (۹۷ درصد) و تنها مقدار خیلی کمی (۳ درصد) آب ها شیرین هستند.



۶ خیلی چیزها آب را آلوده می کنند؛ مثلاً:

۷ تنها یک درصد آب زمین از آن سه درصدی که شیرین بود برای آشامیدن انسان ها، حیوانات، کشاورزی و غیره قابل استفاده است. ما باید با صرفه جویی و جلوگیری از آلوده شدن آب، از این یک درصد بهترین شکل مراقبت کنیم. آب آلوده برای زندگی انسان ها، حیوانات، ماهی ها و گیاهان خطرناک است.



برای صرفه جویی در مصرف آب راه های زیادی وجود دارند؛ مثلاً:

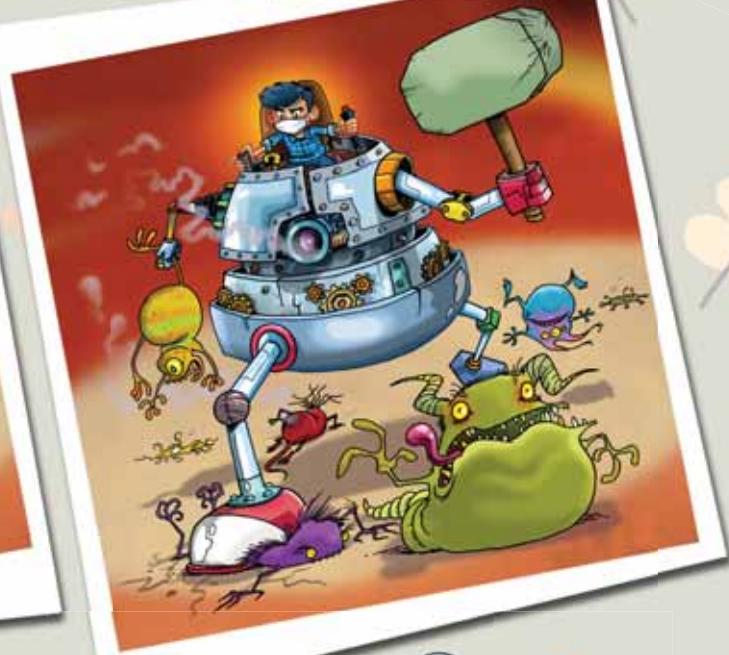
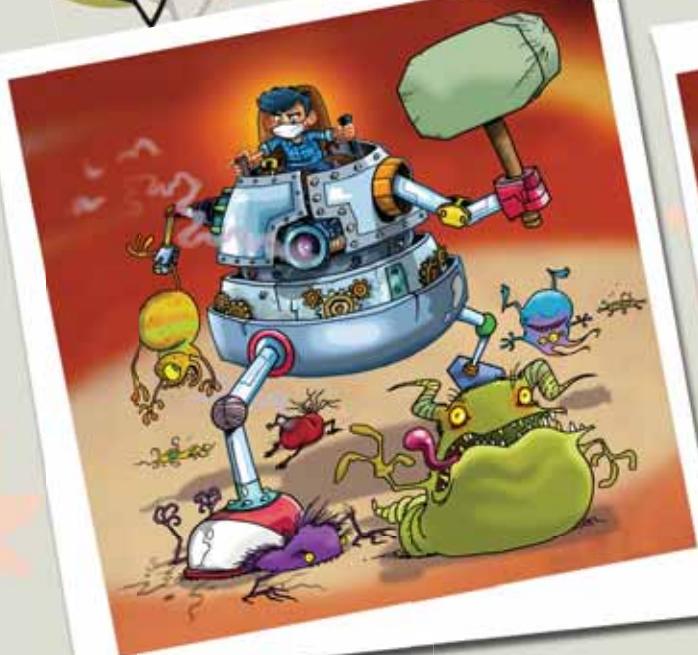
۸ زمانی از ماشین لباسشویی استفاده کنیم که پوشیده باشد.



سام سلماسی

بگرد و پیدا کن

در این دو تصویر ده اختلاف پیدا کن.



بگرد و پیدا کن

می توانی

چیزهایی را که غول چراغ جادو
قورت داده پیدا کنی؟

ماشین

پلا

داد

بستنی

قاج هندوانه

ساندویچ

کتاب

هشت پا

گریه

پیتزا





پرنده‌ی کاغذی

وسایل مورد نیاز

- طرح و اجراء: طوبی رحیمی
- عکاس: اعظم لاریجانی



- چوب یا سیم بلند، یک عدد نوارهای باریک کاغذ رنگی
- کاغذ رنگی طرح دار یا ساده
- چسب مایع
- قیچی

۱ دو دایره به اندازه‌ی یک سکه از مقوا ببرید و وسط آنها سوراخی برای رد شدن چوب یا سیم ایجاد کنید.



۲ نوارهای باریک کاغذ رنگی را با چسب روی سطح دایره و سر دیگر آنها را روی دایره دوم بچسبانید.



۳ چوب یا سیم را از داخل سوراخ دایره‌ها رد کنید تا حرکت دادن آن، نوارهای کاغذ رنگی را به چرخش در آورید.

۴ برای ساخت پرنده، مانند شکل، یک استوانه بسازید. برای بدنه و سر آن دو عدد کاغذ را بادبزنی تا بزنید. برای بال و دم و نوک پرنده، مخروط بسازید. برش‌های ریز کمک می‌کنند تا آنها را بهتر به هم بچسبانید.



۵ برای تاج هم از نوارهای کاغذ رنگی استفاده کنید و داخل استوانه‌ی سر قرار دهید.



* شما می‌توانید با خلاقیت خودتان هر شکل دیگری را بسازید و روی چوب یا سیم نصب کنید و آن را بچرخانید.

مراحل
ساخت



آشپزی
من و مامان



زهرا اسلامی
عکاس: اعظم لاریجانی
تصویرگر: میثم موسوی

بورانی کدو حلوایی

مواد لازم:

- * پوره کدو حلوایی، یک پیمانه ماست، دو پیمانه سیر، یک جبّه رنده شده نمک، به مقدار لازم نعناع خشک، یک قاشق چای خوری



طرز تهیّه:

- ۱ مامان کدو حلوایی را با مقدار کمی آب پخت.
- ۲ بعد از این که کدوها سرد شدند، من آنها را در یک ظرف له کردم تا شکل پوره شوند.
- ۳ یک پیمانه از کدوی پوره شده را با دو پیمانه ماست، سیر و نمک مخلوط کردم.
- ۴ به آن نعناع اضافه کردم.

بورانی کدو حلوایی ما آماده شد؛ به همین راحتی.

